Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 16 AVRIL 1913

Budget du Ministère de l'Agriculture et des Travaux publics pour l'exercice 1913 (1).

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

Bruxelles, le 28 mars 1913.

A Monsieur le Président de la Chambre des Représentants.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

Par suite de la nomination de deux agents subalternes respectivement au grade de chef d'atelier et de chef jardinier à l'École d'horticulture de l'Etat à Vilvorde, il y a lieu de transférer de l'article 28 à l'article 27 du budget de mon Département pour l'exercice courant une somme de fr. 2,640 représentant le salaire de ces agents.

Je vous saurais gré, Monsieur le Président, de faire amender le budget dans ce sens :

Article 27. — Personnel des écoles d'horticulture de l'Etat : traitements d'activité et de disponibilité; indemnités . . fr. 70,640

Article 28. — Matériel des écoles d'horticulture de l'Etat; améliorations; frais d'exploitation; frais des commissions d'administration et des jurys fr. 39,760

Artikel 27. — Personeel der Staatstuinbouwscholen: jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid; vergoedingen . . fr. 70,640.

Artikel 28. — Materieel der Staatstuinbouwscholen; verbeteringen; ontginningskosten; kosten voor bestuurcommissiën en jury's fr. 39,760.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre,

[G. HELLEPUTTE.

(1) Budget, n° 4^{XIII}.
Rapport, n° 119.